

## ДОГОВОР № 72/2022

на оказание инжиниринговых услуг по разработке технических условий «Капитальный ремонт с продлением срока службы рефрижераторной пятивагонной секции моделей ЦБ5-651, ЦБ5-659 до удвоенного»

г. Ташкент

«22» декабря 2022 г.

Общество с ограниченной ответственностью «Испытательный центр взаимодействия экипажа и пути железных дорог» (ООО «ИЦ ВЭИП»), (далее по тексту «Исполнитель») в лице генерального директора Харитонов Бориса Владимировича, действующего на основании Устава, с одной стороны

и АО «Yo`lreftrans», именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице председателя правления Юлдашева Камолитдина Хуснутдиновича, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1 Заказчик поручает, а Исполнитель обязуется оказать инжиниринговые услуги по разработке технических условий «Капитальный ремонт с продлением срока службы рефрижераторной пятивагонной секции моделей ЦБ5-651, ЦБ5-659 до удвоенного» (далее – Услуги).

1.2. Требования к объему Услуг, являющихся предметом Договора, согласованы сторонами в Техническом задании (Приложение № 1), являющимся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.3 Содержание, стоимость и сроки оказания услуг по Договору определяются Календарным планом (Приложение № 2), Протоколом согласования Договорной цены (Приложение № 3), составляющим неотъемлемую часть настоящего Договора.

1.4 Срок оказания Услуг по настоящему Договору:

- начало оказания Услуг: после поступления на расчетный счет Исполнителя предварительной оплаты стоимости Услуг в соответствии с пунктом 2.3;

- окончание оказания Услуг: согласно Календарному плану (Приложение № 2);

1.5. Срок действия Договора в части взаиморасчетов - до полного выполнения своих обязательств Сторонами.

1.6. Право интеллектуальной собственности на предмет Договора принадлежит Заказчику

1.6. Инжиниринговые услуги оказываются в рамках подготовки процесса производства и реализации продукции.

### 2. СУММА ДОГОВОРА И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

2.1. Валюта настоящего Договора и валюта платежа - доллар США.

2.2. Общая стоимость Услуг в соответствии с Приложением № 2, являющимся неотъемлемой частью настоящего Договора, составляет 50 000 (Пятьдесят тысяч) долларов США, НДС в соответствии с налоговым законодательством Российской Федерации не облагается.

Все расходы, имеющие место в стране Заказчика, включая подоходный налог у источника выплаты и налог на добавленную стоимость за нерезидента в соответствии с налоговым законодательством Республики Узбекистан, оплачиваются за счет Заказчика и не влияют на стоимость Услуг. Платежи, включая налоги, которые имеют место в стране Исполнителя, производятся со счета Исполнителя.

2.3. При оказании Услуг в соответствии с настоящим Договором оплата производится Заказчиком в следующем порядке:

- предварительная оплата в размере 15 % (пятнадцати процентов) от общей стоимости Услуг, указанной в пункте 2.2. настоящего раздела Договора, что составляет 7 500 (Семь тысяч пятьсот) долларов США, в течение 5 рабочих дней с даты получения счета от Исполнителя путем перечисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя;

- Заказчик производит оплату стоимости каждого этапа Услуг согласно Календарного плана (Приложение № 1) на основании счета, выставяемого Исполнителем, в течение 30 (тридцати) календарных дней с даты подписания акта приемки-сдачи оказанных Услуг с перечислением денежных средств на расчетный счет Исполнителя.

2.4. Началом оказания Услуг по настоящему Договору считается день поступления предварительной оплаты на расчетный счет Исполнителя и получения Исполнителем документации, необходимой для оказания Услуг по настоящему Договору.

2.5. Общая стоимость Услуг, указанная в пункте 2.2 настоящего раздела Договора, является окончательной и не подлежит изменению в сторону уменьшения или увеличения в течение срока действия Договора, если другое не будет согласовано и оформлено в виде дополнительного соглашения Сторонами.

2.6. Расходы по оплате банковской комиссии банка отправителя денег и банков корреспондентов несет отправитель денег, а расходы по оплате банковской комиссии банка получателя денег несет получатель денег.

### **3. ПОРЯДОК СДАЧИ И ПРИЕМА УСЛУГ**

3.1. Передача оформленной в установленном порядке документации осуществляется сопроводительными документами Исполнителя и актами приемки-сдачи оказанных Услуг по каждому этапу в отдельности согласно Календарному плану (Приложение № 2).

3.2. После завершения Услуг Исполнитель предоставляет Заказчику:

3.2.1. Документацию, указанную в Календарном плане (Приложение № 2);

3.2.2. Акт приемки-сдачи оказанных Услуг по каждому этапу в отдельности согласно Календарному плану (Приложение 2), подписанный уполномоченными представителями Исполнителя.

3.3. Заказчик обязан в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты получения документов направить Исполнителю подписанный Акт приемки-сдачи оказанных Услуг или мотивированный отказ от приема оказанных Услуг.

3.4. В случае мотивированного отказа Заказчика от приема оказанных Услуг, Сторонами в течение 3 (трех) рабочих дней с даты получения мотивированного отказа Заказчика составляется двусторонний акт с перечнем необходимых доработок, которые исправляются Исполнителем безвозмездно в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты получения двустороннего акта с перечнем необходимых доработок.

3.5. В случае досрочного оказания Услуг Заказчик имеет право досрочно принять и оплатить стоимость оказанных услуг.

### **4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

#### **4.1. Исполнитель обязан:**

4.1.1. Качественно, своевременно и в полном объеме оказать Услуги в соответствии с вышеуказанными требованиями и Приложением № 2, являющимся неотъемлемой частью настоящего Договора и иными условиями в соответствии с условиями настоящего Договора, в случае своевременного представления Заказчиком необходимого комплекта документов и проведения оплаты согласно условиям данного Договора;

4.1.2. Безвозмездно устранить по требованию Заказчика все обнаруженные недостатки при оказании Услуг в указанный Заказчиком срок в соответствии с условиями настоящего Договора;

4.1.3. Если в процессе оказания Услуг выясняется неизбежность получения негативного результата, Исполнитель обязан прекратить их и сообщить Заказчику об этом в 10-ти дневный срок после прекращения Услуг. В этом случае Стороны обязаны в 20-ти дневный срок рассмотреть вопрос о целесообразности оказания Услуг. При принятом решении о прекращении Услуг оформляется двусторонний акт и производится оплата за фактически оказанные Услуги.

необходимой для оказания Услуг по настоящему Договору. За разглашение профессиональной тайны и конфиденциальной информации, полученной во время оказания Услуг, Исполнитель несет ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан.

4.1.5. Предоставлять Заказчику по его запросу информацию о ходе оказания Услуг в соответствии с условиями настоящего Договора;

4.1.6. В случае возникновения обстоятельств, препятствующих своевременному оказанию Услуг по Договору, немедленно принять меры для устранения указанных обстоятельств и уведомить Заказчика в соответствии с условиями настоящего Договора.

4.1.7. Предоставить Заказчику справку о подтверждении статуса налогового резидента России для применения Конвенции между Правительством Республики Узбекистан и Правительством России об избежании двойного налогообложения и предотвращении налоговых уклонений относительно налогов на доходы в течение 60 (шестидесяти) календарных дней с момента перечисления Заказчиком предоплаты в соответствии с п.3.2, настоящего Договора.

#### **4.2. Заказчик обязан:**

4.2.1. Обеспечить Исполнителя информацией (материалами), необходимой для оказания Услуг в соответствии с этим Договором, нормативной, технической и конструкторской документацией. Все документы (информация, материалы) должны предоставляться Исполнителю на русском языке, или содержать переводы на русский язык. Обеспечить все необходимые условия для проведения и успешной реализации Исполнителем диагностирования и испытаний служебных и грузовых вагонов рефрижераторной секции. (Приложение № 2 настоящего Договора).

4.2.2. Оплатить стоимость оказанных Услуг в размере и в срок, предусмотренный настоящим Договором, с учетом п. 2.3 и принять их путем составления Акта приемки-сдачи оказанных Услуг.

4.2.3. При отсутствии замечаний принять оказанные Услуги по Акту приемки-сдачи оказанных Услуг в соответствии с условиями настоящего Договора.

#### **4.3. Исполнитель имеет право:**

4.3.1. Привлекать за свой счет консультантов, экспертов или иных специалистов для выполнения Услуг по мере необходимости, в соответствии с условиями настоящего Договора.

4.3.2. При необходимости требовать от Заказчика предоставления документации на русском языке, необходимой для оказания Услуг, в соответствии с условиями настоящего Договора.

4.3.3. Получать от Заказчика все материалы (информацию), нормативную, техническую и конструкторскую документацию на русском языке, необходимые для оказания Услуг по настоящему Договору. По дополнительному запросу требовать от Заказчика предоставления необходимых условий для проведения и успешной реализации Исполнителем испытаний служебных и грузовых вагонов рефрижераторной секции.

4.3.4. Требовать оплаты оказанных Услуг в соответствии с условиями настоящего Договора.

4.3.5. В случае нарушения сроков предварительной оплаты Услуг Заказчиком, Исполнитель имеет право на досрочное расторжение Договора или продление сроков оказания Услуг на время задержки.

#### **4.4. Заказчик имеет право:**

4.4.1. В любое время проверять качество и сроки оказываемых Исполнителем Услуг, не вмешиваясь в его деятельность в соответствии с условиями настоящего Договора.

4.4.2. Требовать от Исполнителя оказания Услуг в надлежащие сроки, объемы и качество, установленными условиями настоящего Договора.

4.4.3. Требовать от Исполнителя необходимую информацию о методах выполнения Услуг, в соответствии с условиями настоящего Договора.

4.4.4. Требовать устранения недостатков оказанных Услуг в сроки и на условиях настоящего Договора.

4.4.5. После оказания Исполнителем Услуг, предусмотренных условиями настоящего Договора, потребовать от Исполнителя, в случае необходимости, возврата всех ранее представленных Заказчиком для оказания Услуг документов, материалов на любых носителях.

Стороны несут ответственность за выполнение объемов работ в сроки, установленные календарным планом проведения работ.

4.4.5. После оказания Исполнителем Услуг, предусмотренных условиями настоящего Договора, потребовать от Исполнителя, в случае необходимости, возврата всех ранее представленных Заказчиком для оказания Услуг документов, материалов на любых носителях.

Стороны несут ответственность за выполнение объемов работ в сроки, установленные календарным планом проведения работ.

В случае невыполнения Заказчиком обязательств по оплате услуг Исполнителя, в соответствии с п.п. 2.1-2.3, настоящего Договора, Исполнитель вправе перенести сроки оказания услуг по этапам соразмерно времени задержки платежа.

Стороны несут ответственность за соблюдение условий конфиденциальности в отношении условий настоящего Договора, если иное не предусмотрено законом.

## **5. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН**

5.1. За неисполнение и/или ненадлежащее исполнение принятых на себя обязательств по настоящему Договору Стороны несут ответственность, предусмотренную настоящим Договором.

5.2. Исполнитель несет ответственность за качественное, полное и своевременное оказание Услуг в соответствии с условиями настоящего Договора.

5.3. За нарушение Исполнителем срока оказания Услуг, предусмотренного настоящим Договором, Заказчик имеет право взыскать с Исполнителя пеню в размере 0,01 % (ноль целых одной сотой процента) от общей стоимости Услуг, указанной в пункте 2.2, раздела 2 настоящего Договора, за каждый день просрочки, но не более 10 % (десяти процентов) от общей стоимости Услуг, указанной в пункте 2.2, раздела 2 настоящего Договора.

5.4. За нарушение Заказчиком сроков оплаты, предусмотренных настоящим Договором, Исполнитель имеет право взыскать с Заказчика пеню в размере 0,01 % (ноль целых одна сотая процента) от несвоевременно оплаченной в срок суммы за каждый день просрочки, но не более 10 % (десяти процентов) от несвоевременно оплаченной в срок суммы.

5.5. Уплата пени не освобождает Стороны от надлежащего исполнения обязательств по настоящему Договору.

5.6. Во всем ином, что не предусмотрено условиями настоящего Договора, Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Республики Узбекистан и/или страны местонахождения Исполнителя.

## **6. ФОРС МАЖОР**

6.1. Любая из сторон не несет ответственность за невыполнение какого-либо из положений настоящего Договора вследствие таких причин, которые определены по законодательству Республики Узбекистан и/или Российской Федерации как обстоятельства непреодолимой силы.

6.2. Действие непреодолимой силы автоматически смещает сроки выполнения обязательств по настоящему Договору и является основанием для его пересмотра обеими сторонами в обязательном порядке.

6.3. Сторона, которая не в состоянии выполнить свои обязательства по настоящему Договору вследствие действия непреодолимой силы, должна немедленно в письменной форме известить другую сторону об этом с объяснением обстоятельств, которые прервали выполнение обязательств.

6.4. В случае не уведомления или несвоевременного уведомления стороной, у которой возникли обстоятельства непреодолимой силы, о наступлении таких обстоятельств, она обязана возместить потерпевшей стороне все убытки, возникшие вследствие такого не уведомления или несвоевременного уведомления.

## **7. Антикоррупционная оговорка**

7.1. При исполнении своих обязательств по настоящему Договору Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не выплачивают, не предлагают какие-либо ценности, услуги или выплату каких-либо денежных средств прямо или косвенно любым лицам для

оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получения каких-либо неправомерных преимуществ, или достижения иных неправомерных целей.

7.2. При исполнении своих обязательств по настоящему Договору Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не осуществляют действия, квалифицируемые законодательством Республики Узбекистан и/или страны местонахождения Исполнителя как дача/получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования действующего законодательства Республики Узбекистан и/или страны местонахождения Исполнителя.

7.3. В случае возникновения у Стороны подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящей статьи, она обязуется уведомить об этом другую Сторону в письменном виде. В письменном уведомлении Сторона обязана сослаться на факты или представить материалы, достоверно подтверждающие или дающие аргументированное основание предполагать, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящей статьи другой Стороной, ее аффилированными лицами, работниками или посредниками, выражающееся в действиях, квалифицируемых законодательством Республики Узбекистан и/или страны местонахождения Исполнителя как дача или получение взятки, коммерческий подкуп, а также в действиях, нарушающих требования узбекского законодательства и международных актов

о противодействии легализации доходов, полученных преступным путем. Сторона, получившая такое письменное уведомление, обязана подтвердить или обоснованно опровергнуть факты, изложенные в уведомлении, направив письменный ответ Стороне инициатору.

7.4. Нарушение Стороной обязательств воздерживаться от запрещенных в настоящей статье действий, признанное виновной Стороной или подтвержденное в установленном законом порядке, является существенным нарушением условий настоящего Договора и основанием для другой Стороны отказаться в одностороннем порядке от его исполнения и потребовать возмещения, понесенных в связи с этим убытков.

8. Разрешение споров.

8.1 В случае возникновения споров по исполнению условий договора любая из сторон обязана направить другой стороне претензии заказным письмом с уведомлением о вручении или в электронном виде, или иным способом.

8.2 Сторона, получившая претензию, должна рассмотреть её и ответить, по существу, не позднее 10 рабочих дней с момента получения претензии.

8.3. В случае не достижения согласия, споры решаются в порядке установленного Законодательством Республики Узбекистан и/или страны местонахождения Исполнителя в Сырдарьинском Междурайонном Экономическом суде Республики Узбекистан.

## **9. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА**

9.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами и действует до 31 декабря 2023 г., а в части неисполненных обязательств – до полного исполнения Сторонами всех обязательств по настоящему Договору.

## **10. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

10.1. Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из сторон.

10.2. Заказчик не имеет представительств и филиалов на территории Российской Федерации.

10.3. Об изменении местонахождения, почтового адреса, номера телефона, факса, банковских и других реквизитов стороны обязаны информировать друг друга в пятидневный срок с момента возникновения изменений.

10.4. Поручения, извещения и другие документы, подписанные руководителем одной из сторон и переданные противоположной стороне посредством факсимильной связи (телефакса), электронной почтой, телеграммами признаются сторонами полноценными юридическими

документами, имеющими простую письменную форму, до получения оригиналов. Оригиналы высылаются почтой в течение 10 рабочих дней.

10.5. Приложение, изменения и дополнения к Договору являются его неотъемлемой частью.

Приложения:

1. Техническое задание
2. Календарный план;
3. Протокол согласования Договорной цены.

## 11. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

### ЗАКАЗЧИК:

АО «Yo`lreftrans»

Адрес «Заказчика»: г. Сырдарья, ул.  
Гулистанская, 351  
ИНН 200 325 998  
Расчетный счет: 2021 0000 3002 0478 4001  
В Мирабадском филиале НБ ВЭД РУЗ  
МФО 00875, г. Ташкент  
ОКОНХ 51111, ОКПО 18123803, ОКЭД 49200  
Код плательщика НДС 324070001030

От Заказчика:

Председатель правления АО «Yo`lreftrans»

К.Х. Юлдашев

М.П.

### ИСПОЛНИТЕЛЬ:

Общество с ограниченной ответственностью  
«Испытательный центр взаимодействия экипажа  
и пути железных дорог» (ООО «ИЦ ВЭИП»)

Адрес местонахождения: 111033, Россия,  
г. Москва, Слободской пер, дом 6 стр.3  
Почтовый адрес: 111033, Россия,  
г. Москва, Слободской пер, дом 6 стр.3  
Телефон: +7 (495) 110-29-42  
e-mail: [ic-veip@ic-veip.ru](mailto:ic-veip@ic-veip.ru)  
Банковские реквизиты:  
Beneficiary institution (Beneficiary's bank):  
MODULBANK  
SWIFT: MODBRU22  
Beneficiary account: 40702840270011005347 (USD)  
Beneficiary: ООО ITS VEIP  
Correspondent Bank of MODULBANK:  
RAIFFEISEN BANK INTERNATIONAL AG  
SWIFT: RZBAATWWXXX  
Account of MODULBANK in Correspondent Bank:  
70-55.090.237

От Исполнителя:

Генеральный директор ООО «ИЦ ВЭИП»

Б.В. Харитонов

